

حماسه ویتنام  
رسوایی آمریکا



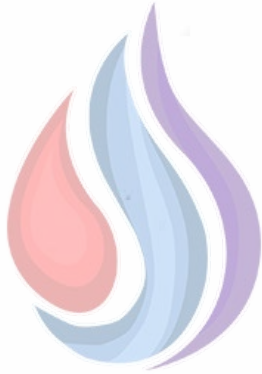
TerrorSpring

م. بنامین



# حماسه ویتنام رسوایی آمریکا

م. بنیامین

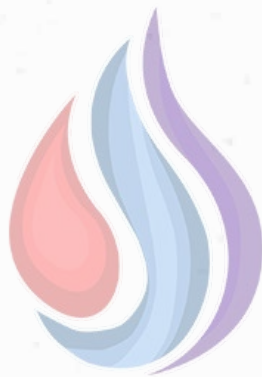


**TerrorSpring**



انتشارات کتیبه

خلق ویتنام در نبرد با آمریکا حماسه آفرید  
امپریالیسم آمریکا در نبرد با ویتنام رسوایی به بار آورد



**Terrorspring**



کتابخانه ملی

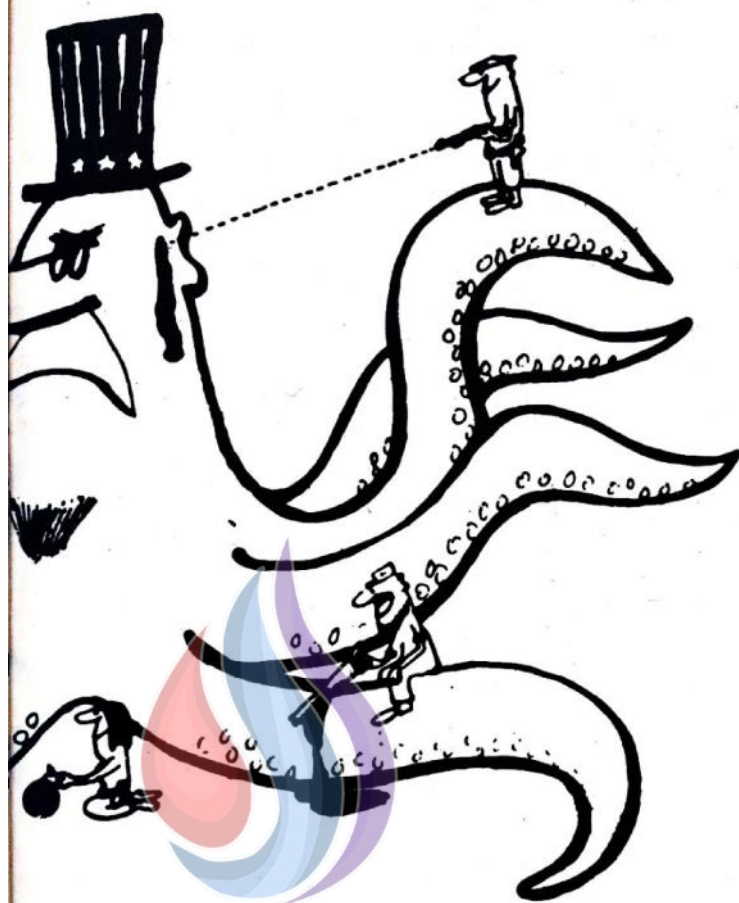
---

\* حماسه ویتنام  
\* رسوایی آمریکا  
\* م. بنیامین  
\* چاپ اول: اسفند ۵۸  
\* انتشارات کتیبه :  
روبروی دانشگاه تهران خیابان فروردین  
تلفن : ۶۶۳۵۸۸

چیزی عزیزتر از استقلال و آزادی نیست  
هوشی مین







Terrorspring

در سرتاسر این دنیا ،  
بر پهنهٔ این خاک  
هر جا و هرگاه  
ملتی سر برمیآورد  
تا دست، و پای خود را  
از بندهای ستم و استثمار  
رها سازد  
و به مرز آزادی و استقلال  
برسد

اختاپوسی

به نام آمریکا  
که به جای هشت پا  
هشت هزار پا دارد  
و سرآمد اختاپوس‌های دنیاست  
به اتکاء زرنالهای پنج سناره  
و سربازهای چشم شیشه‌ای  
در پناه توپ و تانک و ناوگان  
و بمب‌افکن و هواپیما  
در برابر آن ملت قد علم میکند

که هان :

منم قیم همه کشورهای ضعیف جهان

پس ، هرچه میخواهی

باید از من بخواهی

آنهم از نوع آمریکائی

یعنی :

آزادی آمریکایی !

استقلال آمریکایی !

و همه چیز ،

در پناه حقوق بشر آمریکایی !

هستند ملت‌هایی که یا از ترس

تن به تسلیم میدهند

یا فریب رهبران خود فروخته خود را

میخورند

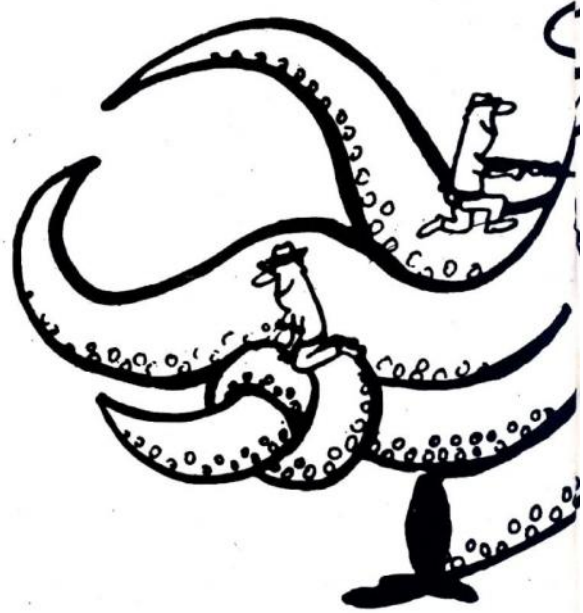
دست از مبارزه میکشند

و به همین آزادی آمریکایی !

استقلال آمریکایی !

در پناه حقوق بشر آمریکایی !

دل خوش میدارند .



TerrorSpring



اما ،

خلق‌هایی که

این جانور خودخواه را خوب می‌شناسند

و در جریان مبارزهای طولانی

به ماهیت آن پی برده‌اند

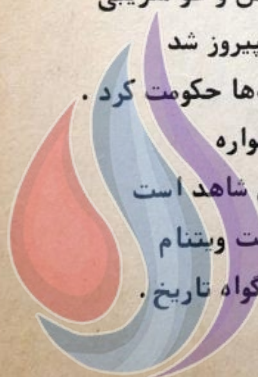
در برابر عوام‌فریبی‌های آن

سینه سپر میکنند

و فریاد بر می‌آورند

نه!

اینجاست که  
اختاپوس به خشم میآید  
دم تکان میدهد  
لب به دندان میگذرد  
و چون راههای سازش را  
از همه جهت بسته می بیند  
به مترسکهای بی اراده اش  
فرمان یورش میدهد  
و آنان زمین و زمان را به آتش میکشند  
و می پندارند که  
با نیروی توپ و تانک و ناوگان  
و بمب افکن و عوامفریبی  
می توان پیروز شد  
و بر قلبها حکومت کرد .  
تاریخ همواره  
گویاترین شاهد است  
و سرگذشت ویتنام  
بهترین گواه تاریخ .



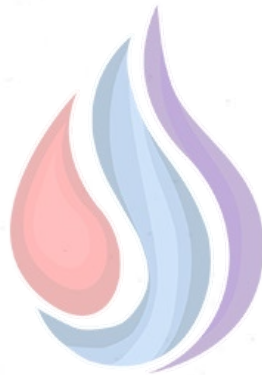
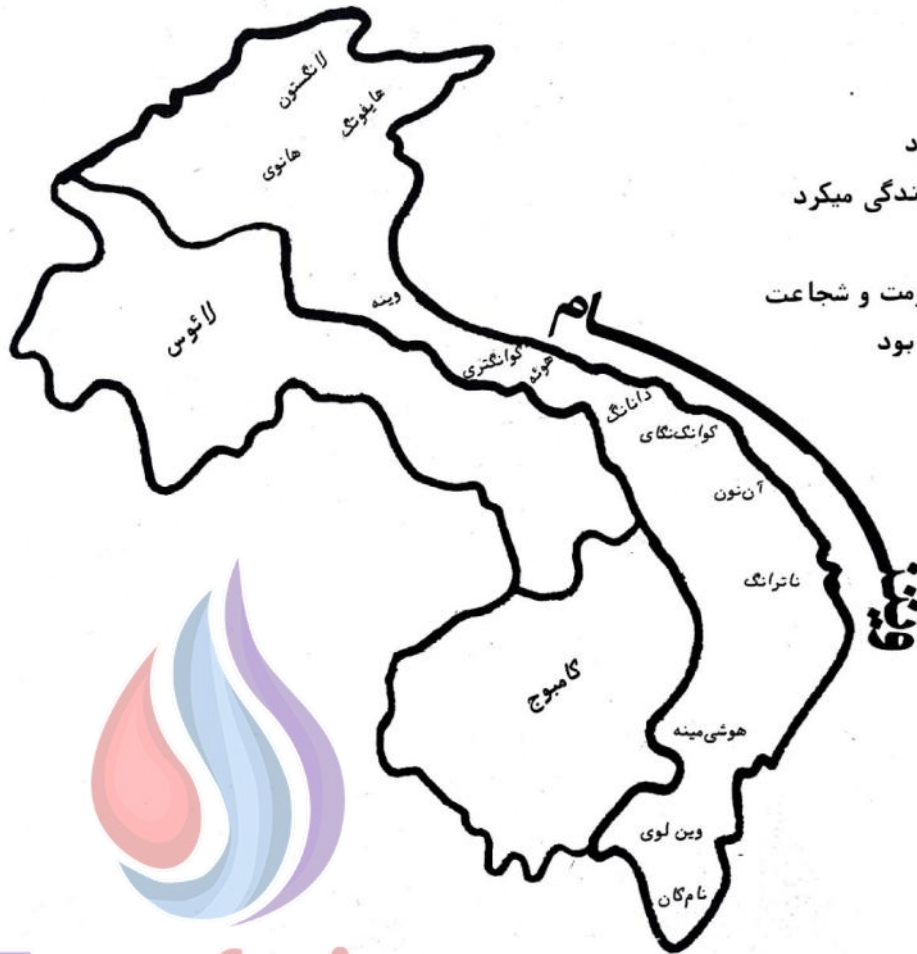
TerrorSpring





از قرن‌ها پیش  
 خلق ویتنام  
 یک ملت بود  
 به یک زبان حرف می‌زد  
 در محدوده، یک مرز زندگی میکرد  
 و دارای فرهنگی قدیم  
 با سنتی دیرین از مقاومت و شجاعت  
 بر ضد یورش بیگانگان بود

\*\*\*

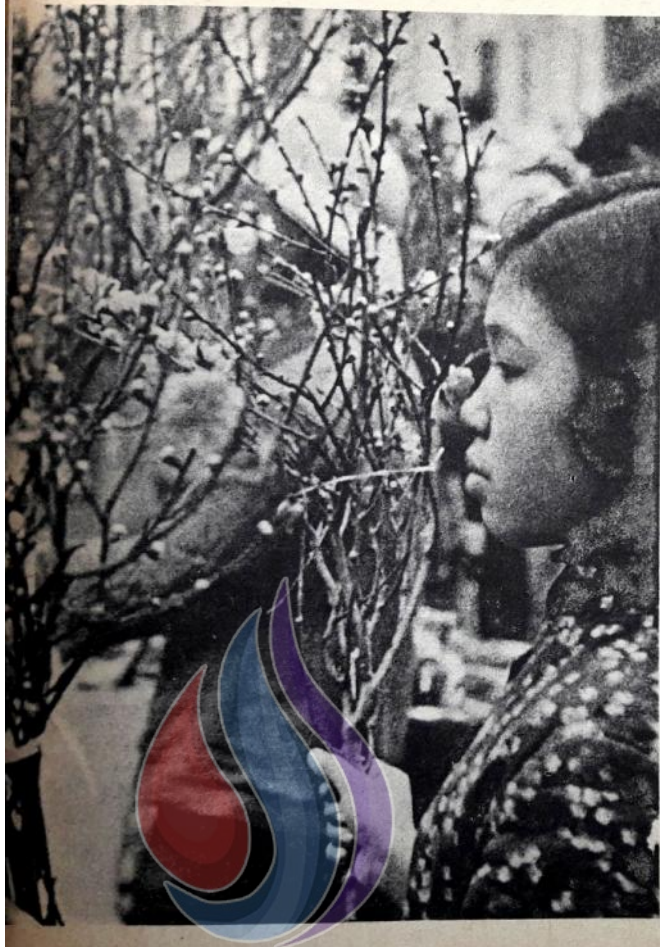


TerrorSpring

در سراسر کشور  
ایجاد کرد .  
از آن پس ملت  
از قید اسارت رها شد ،  
و همگی  
در سایه صلح و صفا  
به کار و کوشش پرداختند .

خلق ویتنام  
پس از هشتاد سال مبارزه  
بر ضد حاکمیت استعمارگران فرانسوی  
در پایان دومین جنگ جهانی  
بدرهبری هوشی مین  
و یاری نیروهای مترقی جهان  
حکومت دموکراتیک ویتنام را





چه روزهای قشنگی بود  
آن روزهای صلح و سازندگی .  
سراسر ویتنام  
در صلح و آرامش بود .  
فضا ، فضای آشتی و دوستی بود .  
آسمان آبی تر  
نغمهٔ پرندگان دلنشین تر  
و سلام و احوالپرسی ها  
سرشار از شور و شوق و مهربانی بود .  
بچه ها در همه جا  
بی دغدغه و شاداب  
در هوای آزاد بازی میکردند .

\*\*\*



چرخ زندگی  
پس از سالها جنگ و سختی  
پس از سالها خون و آتش  
پس از سالها مرگ و زندگی  
دوباره به حرکت درآمده بود .  
همه در حال سازندگی بودند .  
جاده‌های خراب را هموار میکردند .  
پلهای ویران را از نو میساختند .  
زمینهای بمباران شده را شخم میزدند .  
خانههای ویران را تعمیر میکردند .  
و کلاسهای درس را  
آماده میساختند .

\*\*\*



TerrorSpring





اما دریغ ،  
که آفتاب این آزادی  
خیلی زود غروب کرد .  
زیرا که دشمن  
دل نکنده بود ،  
و مودیانه در کمین نشسته بود .  
آخر چگونه می توانست ببیند  
که ملتی میکوشد  
تا بر روی پای خود بایستد  
و دیگر نمی خواهد  
تن به اسارت بیگانگان دهد  
و دیگر غارت ثروت سرزمین خود را  
به دست اجانب نمی پذیرد .  
این بار هم دشمن همان دشمن بود .  
تنها نام خود را عوض کرده بود .  
فرانسه رفته بود  
آمریکا در راه بود .



۱۲

**TerrorSpring**

باردیگر ،  
کشاورزان از زمینهای خود باز گشتند  
و سلاح به دوش گرفتند .  
کارگران از کارخانهها باز گشتند  
و سلاح به دوش گرفتند .

باردیگر  
آسمان صلح آمیز ویتنام  
از دود باروت  
تیره و نار شد .







معلمین و دانش‌آموزان از مدارس بازگشتند  
و سلاح به دوش گرفتند .  
دیگر پرندگان آواز نخواندند  
و کسی فرصت آنرا نداشت  
که با خویشان و نزدیکان  
به گرمی سلام و احوالپرسی کند .

TerrorSpring







امپریالیسم آمریکا ،  
با ماشین جنگی غول‌آسایی به میدان  
آمده بود :

هزاران هزار سرباز پیاده و افسر  
بخشی عظیم از نیروی هوایی  
ناوگان‌های گوناگون  
صدها هزار هواپیما و هلیکوپتر جنگی  
هزاران بمبافکن  
میلیون‌ها تن بمب .  
صدها هزار گالن مواد شیمیائی .  
و با اینهمه ابزار مرگ‌آور  
ادعا میکرد ،  
که میخواهد از صلح و آزادی  
که در ویتنام به خطر افتاده  
دفاع کند .

شبها و روزها  
بارها و بارها :  
شهرها ،  
دهکدهها  
جادهها ،  
کارخانهها ،  
مدارس ،  
بیمارستانها ،  
زمینهای کشاورزی  
و هر گوشه‌ای را که اثری از حیات و زندگی بود  
زیر رگبار گلوله‌ها  
و بمباران‌های خود میگرفت .  
و ادعا میکرد  
میخواهد از صلح و آزادی  
که در ویتنام به خطر افتاده  
دفاع کند .



**TerrorSpring**







جنگ ویتنام سالها به درازا کشید  
در طی این سالها  
میلیونها تن ویتنامی و آمریکایی  
به خاک و خون کشیده شدند .  
میلیونها ویتنامی و آمریکایی  
علیل و ناقص‌العضو شدند .  
میلیونها کودک ویتنامی  
بر اثر بمباران‌ها  
لت و پار شدند .  
ساختمانهای بیشماری ویران شد  
زمینهای مزروعی بسیاری  
آتش گرفت و سوخت .



TerrorSpring









ولی خلق قهرمان ویتنام  
با شجاعت بی نظیر خود  
در برابر اینهمه سختی و مصیبت

ایستادگی کرد

TerrorSpring

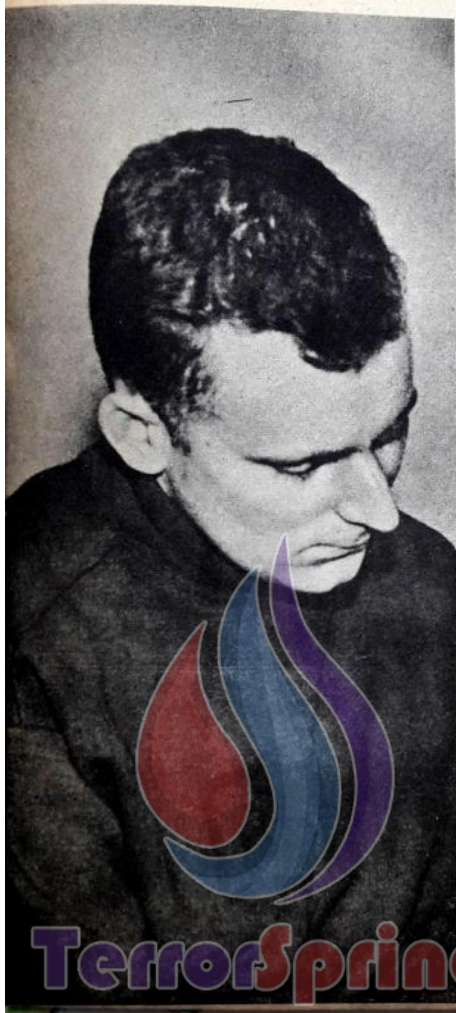


چنین شد  
که سرانجام  
خورشید آزادی دمید  
و زحمکشان وینام  
به دروازه‌های بیرونی رسیدند

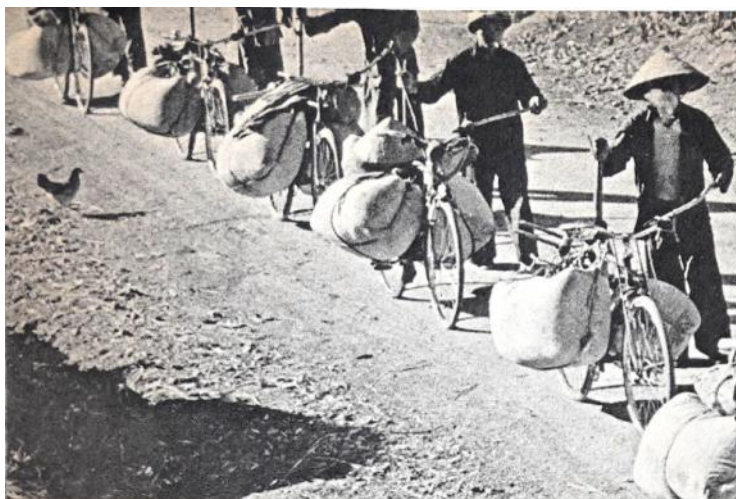
TerrorSpring



دشمن شکست خورده  
با کولباری از ننگ و نفرت  
در هواپیماهای قراضه خود  
و تانکها و ناوگانهای  
از کار افتاده  
با هزاران سرباز و افسر  
سربزیر و وامانده  
راهی دیار خود شد .







باردیگر  
کبوتران سپید صلح  
در آسمان ویتنام به پرواز درآمدند  
باردیگر  
خلق قهرمان و بیروز  
متحد و یکپارچه  
به بازسازی وطن خود پرداختند.



TerrorSpring

باردیگر  
بچه‌ها به مدرسه رفتند

کشاورزان به صحرا  
کارگران به کارخانه  
و زندگی از سر گرفته شد.









دیگر در سرزمین ویشام

هیچگاه پرندها از خواندن باز نمی‌ایستند.

هیچگاه مدرسه‌ها بسته نمی‌شوند.

هیچگاه چرخ کارخانه‌ها از حرکت باز نمی‌ماند.

هیچگاه کشاورز کار خود را بر روی زمین متوقف نمی‌کند.

و دیگر جغد جنگ در آنجا آواز سر نمی‌دهد.



TerrorSpring



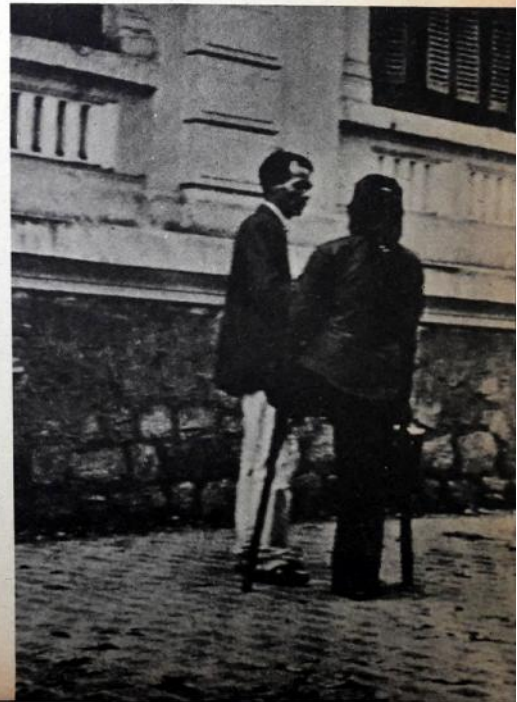
زیر آنان  
بس از آنکه دشمن را شکست دادند  
و عوامل دشمن را  
با حُف و خواری از وطن بیرون راندند  
بار دیگر دیوار جدایی را ویران کردند .



TenorSpring

زیرا که از دیر باز نیز  
خلق ویتنام  
یک ملت بود  
به یک زبان حرف می زد  
و در محدودهٔ یک مرز زندگی میکرد.

دوباره شمال و جنوب یکی شد .  
همه به دیدار یکدیگر شتافتند  
و دستهای یکدیگر را به گرمی فشردند ؛  
و پیروزی و وحدت خود را جشن گرفتند .

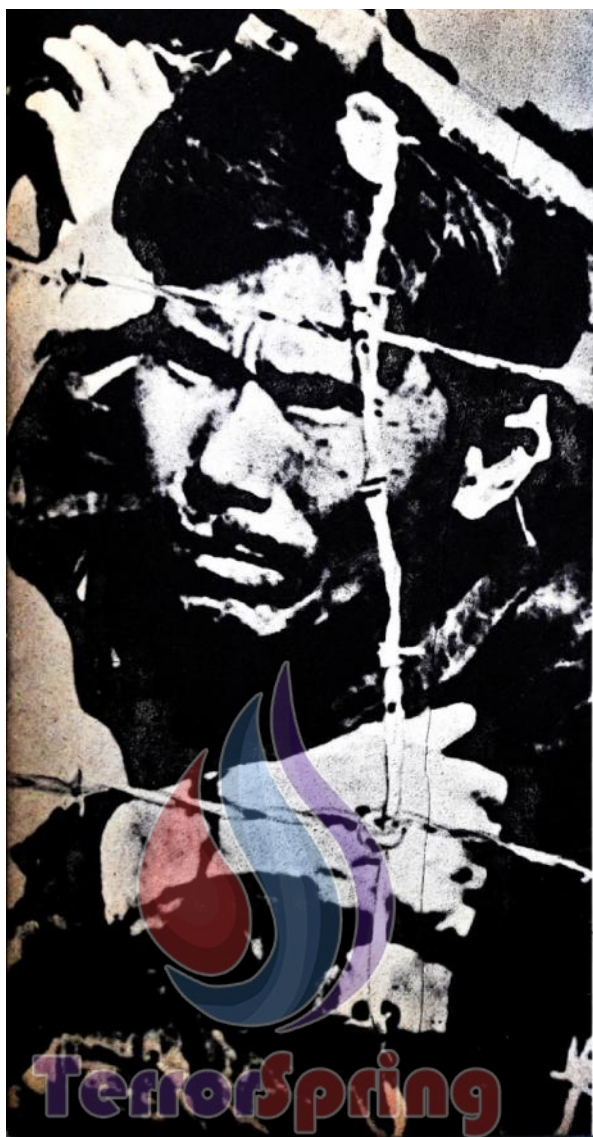






پس از فرانسه  
آمریکا در ویتنام چه میخواست؟  
چرا در این سرزمین دستان خود را به خون  
آلوده میکرد؟  
برای چه بار اینهمه جنایت و قتل و غارت را  
به دوش میکشید؟

**TerrorSpring**



پاسخ روشن است :

جنگ ویتنام را

سرمایه‌داران آمریکایی راه انداخته بودند ؛

سرمایه‌دارانی که امپریالیسم آمریکا را رهبری میکنند .

آنان منافع خود را در گوشه‌ای از شرق

در خطر میدیدند ؛

و به نام آزادی و حمایت از آزادی

آزادی ملتی را سرکوب میکردند

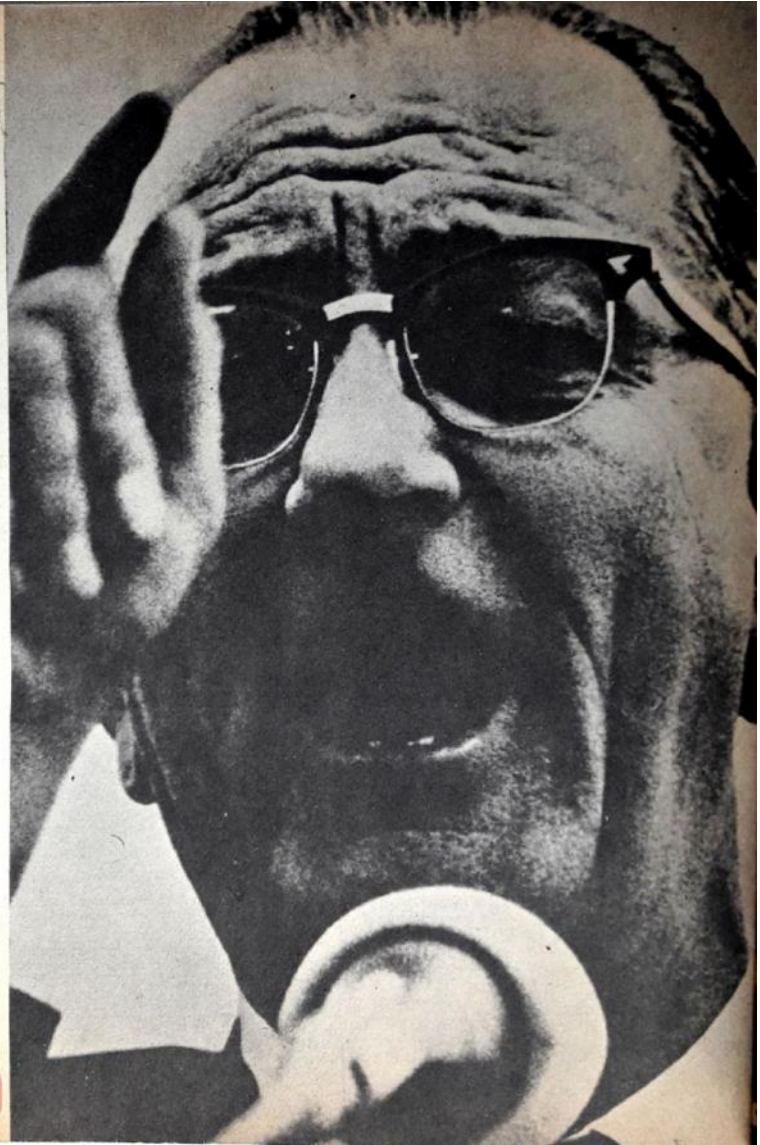
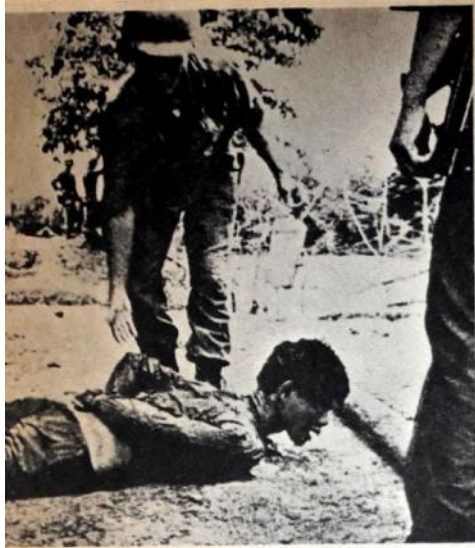
و بلندگوهای غرب

در بلندگوهای خود

از خودگذشتگی آمریکا

برای آزادی ویتنام فریاد سر میدادند .





جانسون دیوانه  
حلقوم پاره میکرد  
که برای حفظ این آزادی :  
هرچه بیشتر بکشید  
هر چه بیشتر ویران کنید .  
هر چه بیشتر جنایت کنید .  
و با همه امکانات خود  
سرزمین وینتام شمالی را  
که چریک‌های ویت‌کنک را حمایت میکند  
با خاک یکسان کنید .

**TerrorSpring**



اما چه احمق بودند جاسون‌ها  
چه ابله بودند سرمایه‌داران  
چه کور بودند حامیان امپریالیسم آمریکا  
که گمان میکردند  
با توپ و تانک و ناوگان  
خلق‌ها را می‌توان ترساند .  
خلق‌ها را می‌توان فریفت :  
و در سایه این ترس و عوامفریبی  
بر آنان حکومت راند  
و سرزمینشان را غارت کرد .  
چه کور بودند آنان  
و چه کورند جانشینان امروز آنان  
که از حماقت پیشینیان خود  
درس عبرت نگرفته‌اند .



حال دیگر  
بچه‌های ویتنام

می‌آموزند

که سرمایه‌داری حامی امپریالیسم است؛  
و امپریالیسم دشمن انسان‌ها است.

و ملتی که آگاه می‌شود  
سرمایه‌داری را نابود میکند

با امپریالیسم میرزمد.

سرمایه‌داری و امپریالیسم را به خاک می‌سپارد  
و جامعه‌ای آزاد از هرگونه بهره‌کشی  
بنا می‌نهد.



و بندهای بردگی  
وزنجیرهای اسارت را  
از دست و پای انسانها باز می‌کنند .

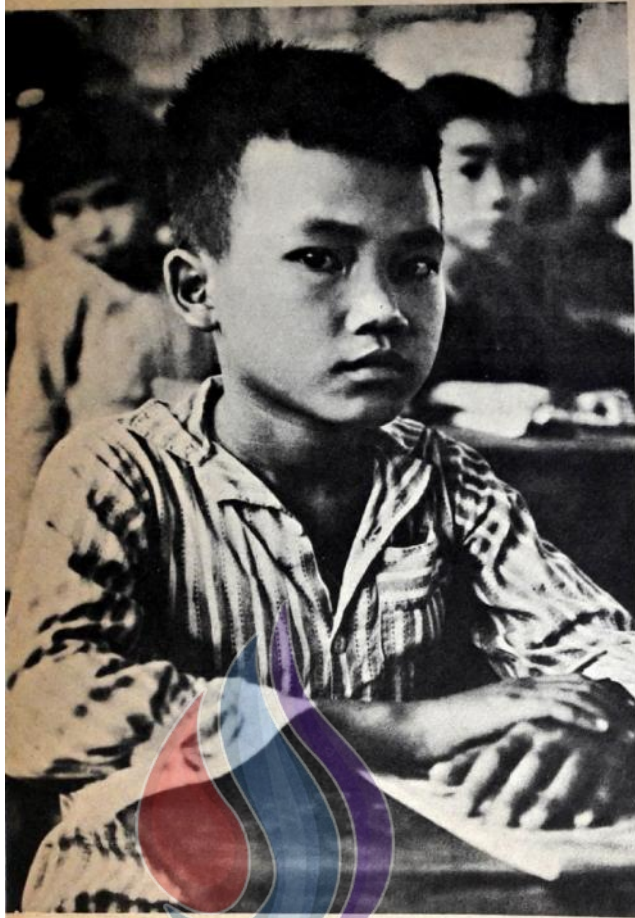
پس ، فردای روشن  
از آن خلقهای مبارز است  
خلقهایی که برضد سرمایه‌داری

و امپریالیسم

می‌جنگند .







۳۵

TerrorSpring

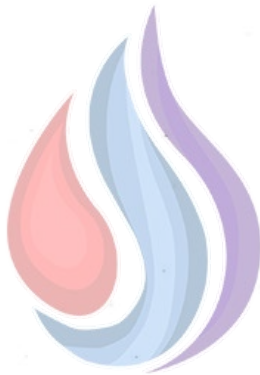
امروز دیگر  
ویتنام الگوست .  
الگوی همهٔ خلقها  
که در جنگال آن اختاپوس  
یعنی اختاپوس آمریکا دست و پا می‌زنند .  
آمریکایی که با همهٔ تجهیزات خود  
در برابر ارادهٔ خلقها  
در برابر نیروی زحمتکشان  
عاجز است .

اکنون  
مشق بجهای همهٔ کشورهای ستم‌کشیده اینست ،  
که :

آمریکا توخالی است .  
ویتنام گواهی است .

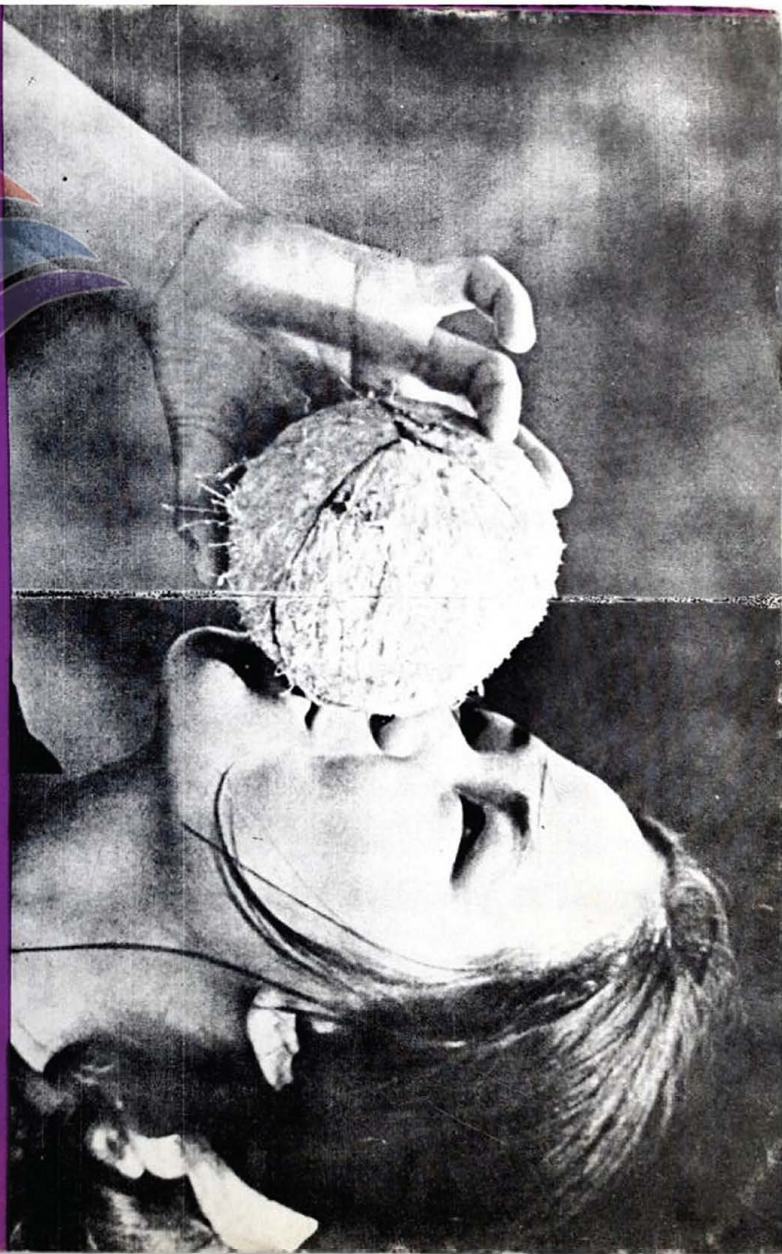
برای کودکان و نوجوانان منتشر شد :

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| ۱- ولادیمیر ایلیچ لنین       | ۱۳- جانوران شگفت انگیز                  |
| ن - گروپسگایا                | ای . آکیموشکین                          |
| ۲- ارنستو چه گوارا           | ۱۴- زندگی جانوران                       |
| م . بنیامین                  | چاروشین                                 |
| ۳- اعتصاب مدرسه انقلاب       | ۱۵- مقدمه‌های بر جامعه شناسی و فلسفه    |
| نوشته و نقاشی قدسی قاضی نور  | فریدون شایان                            |
| ۴- پیشگام شهید               | ۱۶- مأموریت حساس                        |
| لوچیان                       | میخالکوف                                |
| ۵- مدرسه برای همه            | ۱۷- نیروئی که جهان را به حرکت درمی آورد |
| گوان هوآ                     | ( از حدس تا یقین ) - م . واسیلیف و ...  |
| ۶- دو خواهر فداکار           | ۱۸- تئوری نسبیت انشتین                  |
| ن . وثوقی                    | م . واسیلیف و ...                       |
| ۷- تفنگ شکاری                | ۱۹- شناخت طبیعت (دو جلد)                |
| ین . تا . سینگ               | میخائیل اسکاتکین                        |
| ۸- گرگ و خرگوشها             | ۲۰- اشعه ایکس                           |
| غلامحسین متین                | ماتوی برونشتین                          |
| ۹- داینوسورها                | ۲۱- شناخت منظومه شمسی                   |
| میکائیل فورمن                | هارولد هایلند                           |
| ۱۰- نوازندگان شورشی          | ۲۲- چگونگی و مسیر تکامل                 |
| ایوان فیگنر                  | ویلیام هاکسلی                           |
| ۱۱- آرزوهای کوچک             | ۲۳- انسان نخستین                        |
| منوچهر کریمزاده              | دونالد بار                              |
| ۱۲- از دوش آنها پائین بیایید |   |
| پل کاوادیو                   |   |



**TerrorSpring**





کتابخانہ  
کتابخانہ اسلامیہ، فروری ۱۹۷۸ء  
۱۹۷۸ء

TerrorSpring